

Vendredi 05 mars 2010

Matin

Troisième séance. Jérusalem : L'avenir disputé.

9.00- 12.00

Modérateur : Ezzeddine Beschaouch.

Michael Dumper : L'avenir des lieux saints.

Pause café 10.40 – 11.00

Yves-Aubin de la Messuzière : Historique des négociations sur Jérusalem

Séance de Clôture

12.00 – 13.00

Allocution de S.E la Directrice Générale de l'UNESCO

Allocution de S.E Monsieur le Directeur Général de l'ALECSO.

Liste des participants au Colloque : «Jérusalem : une cité, culture, un destin»

Mesdames, Messieurs :

Ezzeddine Beschaouch, expert, ICCROM.

Mounir Bouchnaki, directeur général de l'ICCROM (International Center for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property).

Youssef Courbage, directeur de recherches, INED, Institut National des Etudes Démographiques.

Michael Dumper, professeur, Université d'Exeter.

Oleg Grabar, professeur émérite, Université de Princeton.

Jad Isac, directeur général, Applied Research Institute.

Nazmi Al-Ju'beh, co-directeur de Riwaq : Center for Architectural Conservation.

Salama Khader, directeur de la bibliothèque d'Al-Aqsa.

Yves-Aubin de la Messuzière, ambassadeur, président de la Mission Laïque Française.

Youssef Nitcha, direction des antiquités, Al-Awqaf.

Sari Nusseibah, président de l'Université d'Al-Quds.

Michel Sabbah, ancien archevêque latin de Jérusalem.

Elias Sanbar, directeur, Revue des Etudes Palestiniennes, représentant de la Palestine auprès de l'UNESCO.

Chadia Touqane, association WELFARE.

CURRICULUM VITAE de

S.E. M. Mohamed El Aziz BEN ACHOUR

Directeur Général de l'ALECSO

- Né le 5 janvier 1951 à La Marsa (Tunisie).
- Elu Directeur Général de l'ALECSO en décembre 2008, entré en fonction en février 2009.
- Historien : Spécialiste de la civilisation musulmane en Tunisie et dans le monde arabe.
 - Docteur en histoire de la civilisation islamique (Paris-Sorbonne, 1977) ;
 - Docteur d'Etat ès-lettres et sciences humaines (Paris-Sorbonne, 1986) ;
 - Directeur de recherche depuis 1994 (avec rang et attributions de professeur de l'enseignement supérieur).
- A assumé plusieurs responsabilités dont celle de Ministre de la Culture et de la Sauvegarde du Patrimoine (2004 – 2008) ;
- Commandeur de l'Ordre du Sept-novembre (Tunisie) ;
- Grand-officier de l'Ordre de la République (Tunisie) ;
- Chevalier de l'Ordre national du mérite (France) ;
- Commandeur des arts et des lettres (France),
- Officier des Palmes académiques (France) ;
- Premier Tunisien lauréat de l'Aga Khan Award for Architecture, Lahore, 1980 (pour l'action entreprise en qualité de conservateur du site de Sidi Bou Saïd).
- A participé à plusieurs rencontres nationales, arabes et internationales et a présenté nombre de conférences et de communications.
- Membre associé à diverses **équipes internationales de recherche**.
- A publié plusieurs études et ouvrages dont :
 - Les ulamâ de Tunis aux XVIII^e et XIX^e siècles, Université de Paris-Sorbonne, 1977 ;
 - Catégories de la société tunisoise dans la deuxième moitié du XIX^e siècle, Tunis, INAA, 1989 ;
 - La mosquée-université de la Zitouna. Le monument et les hommes (en arabe), Tunis, Cérès éditions, 1992 ;
 - Les Décorations tunisiennes d'époque husseïnite, Tunis, Sagittaire éditions, 1994 ;
 - Le Bardo, palais des beys de Tunis, Tunis, Sagittaire éditions, 2000 (éditions en arabe, français et anglais) ;
 - La cour du bey de Tunis, Tunis, Espace Diwan, 2003 ;
 - Zaouïas et confréries. Aspects de l'islam mystique dans l'histoire tunisienne, Tunis, Sagittaire Editions, 2004.

Ainsi que d'autres ouvrages sur la ville arabe, l'habitat traditionnel... Il a publié, également, plusieurs articles et communications en arabe et en français sur des revues maghrébines et européennes.

- Adresse professionnelle : ALECSO – Avenue Mohamed V, BP : 1120, 1000 Tunis-RP, Tunisie
- Téléphone : (+216) 71 785 751
- E-mail : ma.benachour@alecso.org.tn
- **Site ALECSO** : www.alecso.org.tn



www.alecso.org.tn



العلم
والثقافة

L'ORGANISATION ARABE POUR L'ÉDUCATION,
LA CULTURE ET LES SCIENCES

ORGANISE

UN COLLOQUE SUR :

JÉRUSALEM :
UNE CITÉ, UNE CULTURE, UN DESTIN

A

L'INSTITUT DU MONDE ARABE

PARIS

4 - 5 MARS 2010

AVEC LE SOUTIEN DE L'INSTITUT DU MONDE ARABE



L'Organisation arabe pour l'éducation, la culture et les sciences (ALECSO) est une agence intergouvernementale spécialisée dont le siège est à Tunis.

Elle œuvre au développement et à la coordination des activités relatives à l'éducation, à la culture et aux sciences dans le Monde arabe.

L'ALECSO s'attache également à développer la coopération internationale dans les domaines de sa compétence.

L'objectif premier de la création de l'ALECSO est d'œuvrer à l'épanouissement culturel dans le Monde arabe afin qu'il puisse être toujours au diapason de la civilisation universelle et à même d'y contribuer de manière effective.

Dans ce cadre, l'ALECSO est chargée de plusieurs missions dont, notamment, le développement des ressources humaines et la modernisation dans les domaines de l'éducation, de la culture et des sciences dans les pays arabes. Elle œuvre également à la promotion de la langue arabe et de la culture arabo-islamique à l'intérieur comme à l'extérieur du Monde arabe, et la mise en place de passerelles de dialogue et de coopération entre la culture arabe et les autres cultures du monde.

L'ALECSO regroupe les 22 Etats membres de la Ligue des Etats arabes.

Elle est dirigée par un Directeur Général élu pour un mandat de 4 ans, renouvelable une fois.

L'ALECSO s'emploie, dans le secteur de la culture, à proposer un nouveau discours culturel arabe où coexistent identité et modernité. Dans cette même perspective, elle veille à la conservation, la sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine. Dans le même temps, l'ALECSO encourage les créations contemporaines dans tous les domaines de l'art et de la littérature, en aidant à la diffusion de ces créations dans le Monde arabe et à l'étranger, par l'organisation de concours et d'expositions.

Dans le cadre de ses missions, l'ALECSO organise à l'Institut du Monde Arabe (IMA) à Paris, les 4 et 5 mars 2010 un colloque sur «**Jérusalem, Une cité, une culture, un destin**».

Ce colloque se veut une contribution à une information plus juste de l'opinion française et européenne concernant cette ville, son patrimoine et les hommes qui y vivent. Les caractères originaux de cette ville, son histoire, son patrimoine, son urbanisme et les valeurs culturelles qu'elle a incarnées pendant des siècles, ainsi que sa société et sa démographie seront examinés.

Il s'agira, aussi, de mettre l'accent sur les périls consécutifs à l'occupation israélienne et à la politique de colonisation et d'instrumentalisation du patrimoine qui menacent, en effet, de casser de manière irrémédiable des équilibres anciens déjà gravement perturbés.

Compte tenu de la complexité du problème et dans le souci de mettre en lumière de la façon la plus objective possible l'empreinte de la civilisation arabo-musulmane sur Jérusalem, nous avons privilégié l'approche scientifique, sans négliger pour autant une inquiétude légitime quant aux dangers et à l'injustice de l'occupation.

Le colloque se déroulera en trois demi-journées. La première séance portera sur Jérusalem, son histoire et ses monuments, pour souligner son arabité exprimée essentiellement à travers des valeurs culturelles de tolérance et de cohabitation. La deuxième séance sera consacrée à la résistance des habitants de Jérusalem face à la politique de dé-palestinisation. Durant la troisième demi-journée, le débat portera sur l'avenir de la ville et sur la politique israélienne à l'épreuve du droit international et de la paix dans la région.

DEROULEMENT DU COLLOQUE **«JERUSALEM, UNE CITÉ, UNE CULTURE, UN DESTIN»**

Jeudi 4 Mars 2010

Matin

8.45 – 9.15 : accueil des participants

Séance d'ouverture

9.15 – 9.45

* Allocution de Monsieur le Délégué permanent de la Palestine auprès de l'UNESCO

* Allocution de S.E Madame l'Ambassadrice de Palestine à Paris.

* Allocution de S. E. Monsieur le représentant de la Ligue auprès de l'UNESCO

* Allocution de S.E. Monsieur le Président de l'IMA

* Allocution de S.E Monsieur le Directeur Général de l'ALECSO.

Pause café : 9.45 – 10.00

Les Séances

Chaque séance (demi-journée) sera animée par un modérateur. Les débats se dérouleront essentiellement entre les orateurs du colloque.

Première séance : Une histoire, un patrimoine

10.00 – 13.00

Modérateur : Mohamed-El-Aziz Ben Achour

Oleg Grabar : sur le patrimoine islamique

Youssef Nitcha : les fouilles israéliennes aux abords d'Al-Aqsa.

Nazmi al Ju'beh : Le patrimoine de Jérusalem

Salama Khader : la bibliothèque d'Al-Aqsa

Mounir Bouchnaki : l'action de l'ICCROM.

Ezzeddine Beschouch : le patrimoine mondial.

13.00 – 15.00

déjeuner pour les participants (30 personnes).

Après-midi

Deuxième séance. Une société qui résiste et qui persiste :

15.00 – 18.00

Modérateur : Yves-Aubin de la Messuzière

Youssef Courbage : les gens de Jérusalem.

Chadia Touqane : «Welfare» et le patrimoine.

Pause café : 16.20 – 16.40

Jad Isaac : quelle politique de la ville ?

Mgr. Michel Sabbah

Sari Nusseibah : la mémoire vivante.

19.30 - Cocktail dinatoire